

[Click here for the program in English](#)

**PROGRAMME**

# Complètement Schubert : Die Forelle

Samedi **8 juillet**

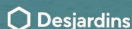
**19 h 30** Salle Gilles-Lefebvre





en collaboration avec

présente



# FESTIVAL ORFORD MUSIQUE

Visitez le [orford.mu](https://orford.mu) pour voir tous les concerts et événements du Festival Orford Musique 2023



Schubert

## ARTISTES

---

Callum Smart, violon

Jutta Puchhammer-Sédillot, alto

Johanne Perron, violoncelle

Joel Quarrington, contrebasse

Stéphane Lemelin, piano



MOT DU PRÉSIDENT DU  
CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. Michel Bernier

---

**Chers festivaliers,**

Nous sommes heureux de partager avec vous cette saison estivale tout à fait exaltante!

Cette année, Orford Musique célèbre l'œuvre du légendaire Franz Schubert. Ce compositeur faisait preuve d'un dévouement extraordinaire quand il s'agissait de pratiquer et de partager son art. Il est ainsi devenu une grande source d'inspiration pour tous les musiciens qui ont suivi et il continue de l'être à ce jour. Je vous l'assure : cet été sera truffé de moments inoubliables! Je suis heureux que nous puissions partager tout ceci ensemble.

Merci aux instances gouvernementales, aux partenaires de nos concerts ainsi qu'aux donateurs, qui nous permettent de mettre la musique à la portée de tous.

*Bon concert à tous!*



MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL  
ET ARTISTIQUE  
M. Wonny Song

---

**Cher public,**

Chaque année, nous avons le plaisir d'accueillir des artistes incroyables qui nous font vivre des expériences de concerts hors du commun. Je suis ravi de vous annoncer que cette édition du Festival ne fait pas exception! Vous avez l'occasion de plonger dans l'univers fascinant de Schubert en compagnie de musiciens louangés à l'international pour la qualité de leurs performances.

Avec le soutien de nos partenaires et des municipalités environnantes, nous poursuivons également notre tradition des concerts gratuits qui vous permettront de découvrir les meilleurs talents de la relève.

Je vous souhaite, pendant ce festival, de faire des découvertes qui nourriront votre imagination et qui vous donneront aussi envie de partager la splendeur intemporelle de la musique avec les personnes autour de vous.

*Bonne saison estivale!*

## CALLUM SMART

Callum Smart se taille rapidement une réputation internationale comme l'un des meilleurs jeunes violonistes britanniques et un pédagogue innovateur, combinant son professorat au RNCM à ses plus de 55 000 abonnés sur Instagram. Il est célébré pour la sincérité de sa ligne de chant, combinant « une technique brillante avec la confiance de prendre des risques » (Bachtrack) et ses interprétations « tout à fait convaincantes » (BBC Music Magazine).

Reconnu comme une étoile montante depuis qu'il a remporté la catégorie des cordes du BBC Young Musician et qu'il a été le premier lauréat européen du concours Menuhin en 2010, M. Smart se produit aujourd'hui en concert avec les plus grands orchestres du Royaume-Uni, notamment en étant réinvité par le Royal Philharmonic Orchestra, le Royal Liverpool Philharmonic et le Philharmonia Orchestra.

Cette saison, Callum fait ses débuts avec l'Orchestre Hallé, interprétant le *Concerto n° 3* de Saint-Saëns, ainsi que des œuvres d'Elgar, Glazunov, Tchaïkovski, Mendelssohn, Korngold et Sibelius. Cette année marque le retour d'un programme complet de récitals avec le pianiste Richard Uttley et une série de concerts en trio avec le corniste Ben Goldscheider. En plus de son programme de concerts, Callum poursuit son travail de diversification et d'accessibilité de la musique classique en jouant le rôle de mentor auprès de la Fondation Benedetti et de Music Masters.



# JUTTA PUCHHAMMER-SÉDILLOT

Originaire de Vienne, Jutta Puchhammer-Sédillot étudie l'alto au Wiener Hochschule für Musik und Darstellende Kunst, où elle a obtenu son diplôme avec mention d'excellence dans la classe de Siegfried Führlinger. Ensuite, elle s'est perfectionnée à la Eastman School of Music (Rochester) auprès de Heidi Castleman.

Décrite comme altiste d'une qualité exceptionnelle, Jutta Puchhammer-Sédillot est mondialement reconnue en tant que soliste et pédagogue. Installée au Canada depuis 1987, Jutta Puchhammer-Sédillot est professeure titulaire d'alto et de musique de chambre à la Faculté de musique de l'Université de Montréal, où elle agit également comme conseillère pédagogique. Elle retourne fréquemment en Europe pour donner des récitals, des concerts de musique de chambre, ainsi des cours de maître et conférences.

Pendant la saison estivale, elle a œuvré, entre autres, à l'Académie Orford Musique, au Meadowmount Music Festival, au Heifetz International Music Institute, au Perlman Music Program, au Sarasota Music Festival ainsi qu'au TTT Program au Chili.

En novembre 2016, le double CD intitulé *Pièces de Concours – Virtuosoic Romantic Works by French Composers (Navona NV6065)* a paru et il réunissait des œuvres romantiques pour alto de compositeurs français, virtuoses et méconnues, rigoureusement étudiées et brillamment exécutées par Jutta Puchhammer-Sédillot. Parallèlement, elle a collaboré avec les éditions Schott pour éditer les trois volumes *Les pièces de concours (ED 22234-22236)*, se méritant le Prix de la meilleure édition 2017 en Allemagne.

Elle est très active internationalement et présidente de la International Viola Society (IVS) depuis 2020. Elle est récipiendaire du Prix Maurice Riley (2006-AVS), du Canadian Life Achievement Award (2022-CVS) ainsi que du Silver Viola Clef Award en 2019, plus haute distinction donnée par l'Association de l'alto International (IVS).





## JOHANNE PERRON

La violoncelliste Johanne Perron poursuit une carrière de soliste, de chambriste et de pédagogue. Comme concertiste, elle a partagé la scène avec les orchestres symphoniques de Montréal, de Québec, de Mexico et de Lisbonne. Elle a collaboré avec de grands chefs, notamment Charles Dutoit, Franz-Paul Decker, Arthur Weisberg et Otto Werner Muller, et a présenté des récitals au Canada, au Brésil, au Mexique, aux États-Unis et en Europe.

Originaire de Chicoutimi au Québec, Johanne Perron est lauréate d'un premier prix en violoncelle et en musique de chambre du Conservatoire de Québec, où elle a étudié avec Pierre Morin. Boursière du Conseil des Arts du Canada, elle a obtenu sa maîtrise en musique à l'Université Yale avec Aldo Parisot, puis s'est perfectionnée auprès de Leonard Rose à la Juilliard School of Music, à New York. Elle a aussi profité de l'enseignement des artistes de renom Janos Starker à Banff, Pierre Fournier à Genève et Paul Tortelier à Los Angeles. Elle a remporté plusieurs récompenses, dont le Prix d'Europe.

Les critiques de la revue Musical America décrivent Johanne Perron comme « une artiste aux dimensions musicales extraordinaires mariant une intensité poignante et une profonde sérénité intérieure ». Elle a fait partie du corps professoral de l'Université de la Caroline du Nord, du conservatoire de musique de la Lynn University, de l'Université de Montréal et du Mount-Royal Conservatory. Elle est actuellement professeure adjointe à l'Université de Calgary. Johanne Perron enseigne également en privé en Alberta et en Colombie-Britannique, où elle fait équipe avec John Kadz. Elle a enseigné et donné des classes de maître dans le cadre de festivals au Brésil, aux États-Unis et au Canada, y compris au Domaine Forget et au Morningside Music Bridge de Calgary.





Johanne Perron participe à de nombreux concerts tant comme chambriste que comme récitaliste. Elle joue sur un instrument de 1705 fait par le grand luthier italien Grancino, et sur un violoncelle moderne de Richard Compertino.

Johanne Perron a trois filles, elles-mêmes des musiciennes accomplies.

## JOEL QUARRINGTON

En plus de 40 ans de carrière, Joel Quarrington a été contrebasse solo de nombreux ensembles, dont l'Orchestre de la Canadian Opera Company, l'Orchestre symphonique de Toronto, l'Orchestre national des Arts du Canada et le célèbre Orchestre symphonique de Londres.

Originaire de Toronto, il a suivi ses premiers cours de contrebasse à l'âge de 13 ans. À sa sortie de l'Université de Toronto, il s'est vu décerner la Bourse Eaton, remise au diplômé le plus exceptionnel de l'établissement. Il a été récompensé au Concours international de Genève (1978) et à la CBC Talent Competition (1976). Que ce soit en tant que soliste, en musique de chambre ou avec un orchestre, il s'est produit un peu partout dans le monde.

Joel Quarrington enseigne l'été à l'Académie Orford Musique, où ses classes de maître attirent des interprètes du monde entier. Il est professeur au Conservatoire de musique de Montréal et il enseigne également à l'École de musique Schulich de l'Université McGill ainsi qu'à la Royal Academy of Music de Londres, où il est artiste invité.

Comme chambriste, il s'est produit avec plusieurs des quatuors à cordes les plus réputés de la planète, dont les ensembles Orford, Vermeer, Cleveland, Colorado, St. Lawrence, Allegri, Artis, Leipzig et Tokyo, ainsi que les Pinchas Zukerman ChamberPlayers. Joel Quarrington est particulièrement fier d'avoir pris part, en 1982, à une séance d'enregistrement avec le grand Glenn Gould pour la trame sonore de *The Wars* de Timothy Findley. Cette musique pour violoncelle et contrebasse solos d'après les Intermezzi de Brahms est la dernière œuvre composée par Gould avant sa mort prématurée.

C'est à lui qu'est revenu l'honneur, en avril 2005, de présenter en création mondiale le *Concerto pour contrebasse* de John Harbison avec l'Orchestre symphonique de Toronto sous la direction de Hugh Wolf. Deux autres concertos importants, écrits spécialement pour lui par les compositeurs Raymond Luedeke et Peter Paul Koprowski, constituent des tours de force uniques.

Joel Quarrington a, à son actif, plusieurs enregistrements comme soliste qui ont fait sa renommée, à tout le moins dans le monde de la contrebasse. Ses premiers enregistrements de Bottesini, sous étiquette NAXOS, sont considérés par beaucoup comme inégalés. Son disque *Garden Scene*, paru chez Analekta et réunissant des œuvres de Korngold, Glière, M. Weinberg, J.C. Bach et Bottesini, a remporté en avril 2010 le JUNO du Meilleur album classique. Son plus récent opus, *Brothers in Brahms*, est sorti en juin 2013. Cet album est récompensé en février 2015 aux prestigieux prix Opus dans la catégorie Meilleur album classique romantique de l'année. Cette collaboration gagnante avec le brillant pianiste David Jalbert a également célébré la musique de Schubert avec la sortie en 2018 de *An die Musik*.

Récemment, Joel s'est concentré sur les oeuvres non accompagnées de J.S. Bach. Ses vidéos YouTube de la *Suite pour violoncelle n° 6* et du *Preludio de la Partita pour violon n° 3* ont été accueillies avec beaucoup d'enthousiasme et ont reçu des milliers de vues.



En 2021, il a publié ses livres de méthode *Canadian School of Double Bass (1 & 2)*, après vingt ans de recherche et de travail pratique.

En 2011, il a récolté un Prix spécial pour prestation solo exceptionnelle à l'International Society Bassists (ISB). Il a reçu un autre prix en 2015 pour prestation orchestrale exceptionnelle, remise encore une fois par l'ISB.

Joel Quarrington est marié à la violoncelliste Carole Sirois. Le couple mène une vie heureuse en bordure du parc de la Gatineau près de Chelsea (Québec).

## STÉPHANE LEMELIN

Le pianiste Stéphane Lemelin est bien connu du public canadien et se produit régulièrement aux États-Unis, en Europe et en Asie à la fois comme soliste et chambriste.

Son répertoire est vaste et montre un goût marqué pour la littérature allemande classique et romantique et une forte affinité pour la musique française, comme en témoignent la vingtaine de titres de sa discographie, qui inclut des œuvres de Fauré, Saint-Saëns, Debussy, Poulenc et Roussel. De plus, Stéphane Lemelin est directeur de la collection « Musique française 1890-1939 : Découvertes » sous étiquette Atma Classique, dans laquelle il a enregistré des œuvres de Samazeuilh, Ropartz, Pierné, Migot, Dupont, Dubois, Rhené-Bâton, Rosenthal, Alder, Lekeu et Vierne. Il a également enregistré des œuvres de Saint-Saëns et Catoire sous étiquette Naxos.

Stéphane Lemelin a étudié avec Yvonne Hubert à Montréal, Karl-Ulrich Schnabel à New York, Leon Fleisher au Peabody Conservatory de Baltimore, et Boris Berman et Claude Frank à la Yale University, où il a reçu un doctorat en musique. Il a été professeur à l'Université d'Alberta et à l'Université d'Ottawa, dont il a été directeur de l'École de musique de 2007 à 2012. Il est depuis 2014 professeur titulaire et directeur du Département d'interprétation de l'École de musique Schulich de l'Université McGill. Pédagogue recherché, il est souvent invité à donner des cours de maître à travers le monde.



**FRANZ SCHUBERT** (1797-1828)

*Trio pour piano et cordes en si bémol majeur, D. 898*

- I. Allegro moderato
- II. Andante un poco mosso
- III. Scherzo : Allegro – Trio
- IV. Rondo : Allegro vivace

Arrangements de lieder

*Lachen und Weinen, D. 777*

*Ständchen (Leise Flehen meine Lieder), D. 957*

*Die Forelle, D. 550*

*Quintette avec piano en la majeur, D. 667, dit « La truite »*

- I. Allegro vivace
- II. Andante
- III. Scherzo : Presto
- IV. Andantino – Allegretto
- V. Allegro giusto

Paola Deteix

Médiatrice, pianiste et étudiante en musicologie

### FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Franz Schubert naît à Vienne dans une famille peu aisée dont le père est enseignant. Il apprend le violon et le piano avec son père et son frère, et un maître de chapelle lui enseigne la théorie musicale et l'orgue. La famille visite souvent des voisins possédant un clavier, où le jeune Franz laisse aller son imagination. Il commence à composer à 13 ans.

La musique de Schubert est la charnière entre le style de l'époque classique (de 1750 à 1820 environ) et celui de l'époque romantique (de 1820 à 1900 environ). Alors que la première époque glorifie la clarté et la rationalité (pensez à la musique épurée de Mozart ou Haydn), la deuxième renie la rationalité abstraite au profit d'une sensibilité introspective (pensez au style débordant d'émotions de Schumann ou Chopin). La musique de Schubert est sentimentale, mais contenue, souvent inspirée par la nature.

Bien que timide, Schubert était constamment entouré d'un cercle d'amis : tous artistes et passionnés de littérature. Ce groupe de jeunes excentriques l'appelaient taquinement « *Schwammerl* » (« champignon »), en raison de sa petite taille et sa corpulence. Ils l'hébergeaient et promouvaient sa musique très activement, avant comme après sa mort.



Dessin d'une Schubertiade par Moritz von Schwind, 1865.

Cette image d'un compositeur entouré de camarades fidèles est en opposition avec notre vision idéalisée du génie de la musique classique! Schubert figure ainsi dans de multiples dessins et peintures : jouant de la

musique lors de fêtes de salons privés, appelées Schubertiades, durant lesquelles on discutait de sujets actuels et d'art. On pouvait aussi y entendre les *lieder* du compositeur, de courtes chansons pour piano et voix, mettant en musique des poèmes en allemand. Ceux-ci deviennent très populaires à Vienne et font sa renommée. À partir de 1823, la vie de Schubert est entachée par une maladie, qu'on croit avoir été la syphilis. Il meurt en 1828, à seulement 31 ans, laissant derrière lui un répertoire d'œuvres époustouflant.

## NOTES DE PROGRAMME

---

D'après les témoignages de ses amis, Schubert composait spontanément sur des menus de restaurant et des coins de table. La musique lui venait à l'esprit naturellement et continuellement. Après seulement 31 ans de vie, la liste de ses compositions comprend plus de 600 *lieder*, des messes et œuvres sacrées, des opéras, dix symphonies (dont deux incomplètes), des ouvertures orchestrales et des pièces concertantes pour violon et orchestre.

### « Die Forelle »

La musique de Franz Schubert est interprétée pour une deuxième fois par des professeurs de l'Académie Orford Musique : le violoniste **Callum Smart**, l'altiste **Jutta Puchhammer-Sédillot**, la violoncelliste **Johanne Perron**, le contrebassiste **Joel Quarrington** et le pianiste **Stéphane Lemelin**. Ils commenceront par jouer le *Trio pour piano et cordes n°1*, composé peu avant la mort du compositeur, en 1827. Ce trio a pour caractéristique d'être étonnamment long, totalisant 40 minutes, ce qui permet à Schubert de développer ses idées de manière très complète. Dans le **premier mouvement**, on entend deux thèmes : le premier avec de courtes notes dans un style pointilliste enjoué, alors que le deuxième est une mélodie chantante qu'on entend d'abord au piano. Dans le **deuxième mouvement**, les instruments recréent la sensation de balancement d'un bateau, avant d'entrer dans une section de musique plus turbulente. Le **troisième mouvement** est un scherzo, c'est-à-dire une pièce rapide au ton humoristique. Au milieu de ce mouvement se trouve un **Trio** : une valse plus lente. Le **quatrième mouvement** a une mélodie sautillante avec des notes courtes. Ce mouvement est un rondo, ce qui signifie que vous entendrez cette mélodie revenir systématiquement en alternance avec des passages inédits, comme l'alternance du refrain et des couplets dans une chanson.

Les cinq musicien.ne.s joueront finalement le *Quintette avec piano* « **Die Forelle** » ou en français « **La truite** ». Schubert écrit cette œuvre débordante d'énergie à seulement 22 ans. C'est la seule pièce pour quatre instruments à cordes et piano qu'il ait composée. C'est d'ailleurs un ensemble d'instruments peu commun qu'il emploie. Normalement, un quintette avec piano serait composé d'un quatuor à cordes (deux violons, un alto et un violoncelle) avec un piano et non pas d'un violon, d'un alto, d'un violoncelle et d'une contrebasse avec un piano ! La présence de la contrebasse donne une profondeur au son et Schubert s'en sert dans certains passages sombres pour créer un grondement. Cette pièce se nomme « **La truite** », car Schubert réutilise la mélodie de sa chanson du même nom dans le **quatrième mouvement**. La reconnaissez-vous?



## RÉSIDENCES ARTISTIQUES À ORFORD MUSIQUE

Nous offrons maintenant la possibilité aux artistes de profiter de nos installations pour travailler sur leurs prochains projets!

Découvrez en quoi Orford Musique est un lieu propice à la création artistique.

Visitez le [orford.mu](http://orford.mu)

## MERCI À NOS PARTENAIRES

---

Présentateur officiel

Collaborateur



Nos partenaires

---





## NOTRE ÉQUIPE

---

Wonny Song  
DIRECTEUR GÉNÉRAL  
ET ARTISTIQUE

Hélène Daneau  
DIRECTRICE DES  
COMMUNICATIONS ET DU  
SERVICE AUX CLIENTÈLES

Annie Charlebois  
COORDONNATRICE DES  
COMMUNICATIONS

Camille Gagnon-Larivière  
AGENTE DES  
COMMUNICATIONS

Tanya Murphy  
CRÉATRICE DE CONTENU

Camille Dutil-Hubert  
ADJOINTE AUX SERVICES À LA  
CLIENTÈLES ET ADMINISTRATIFS

Julianne Hogan  
PRÉPOSÉE À LA BILLETTERIE

Jérémi Desbiens  
CHEF CUISINIER

Jean-Daniel Breton  
Champoux  
SOUS-CHEF

Charlotte Dumont  
CUSINIÈRE

Louise Babineau  
AIDE DE CUISINE

Justine St-Onge  
AIDE DE CUISINE

Lucas Carrier  
AIDE DE CUISINE

Simon Provost  
AIDE DE CUISINE

Benjamin Sicard  
AIDE DE CUISINE

Sophie Cusson  
DIRECTRICE DES OPÉRATIONS  
ARTISTIQUES ET DE L'ÉDUCATION

Paola Deteix  
STAGIAIRE EN MÉDIATION DE  
LA MUSIQUE

Caroline Gaulin  
COORDONNATRICE À L'ÉDUCATION

Chris Ka Long  
SOUTIEN À LA VIE ÉTUDIANTE

Geneviève Martin  
SOUTIEN À LA VIE ÉTUDIANTE

Justine Grondin  
SOUTIEN À LA VIE ÉTUDIANTE

Louis-Félix Gagnon  
SOUTIEN À LA VIE ÉTUDIANTE

Bruno Verde  
COORDONNATEUR DES OPÉRATIONS  
ARTISTIQUES

Stéphanie L'Italien  
ADJOINTE AUX OPÉRATIONS  
ARTISTIQUES

Louis-Benoît Caron  
ADJOINT AUX PRESTATIONS  
ARTISTIQUES

Jean-François Côté  
ADJOINT AUX PRESTATIONS  
ARTISTIQUES

Samuel Pomerleau-Poulin  
RÉGISSEUR

Françoise Parent  
DIRECTRICE DES RESSOURCES  
FINANCIÈRES, HUMAINES ET  
MATÉRIELLES

Caroline Houle  
COORDONNATRICE AUX  
RESSOURCES HUMAINES ET AUX  
APPROVISIONNEMENTS

Maryse Duschesneau  
TECHNICIENNE EN ADMINISTRATION

Danny Leblanc-Anctil  
TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

Marc Beaudoin  
COORDONNATEUR À LA  
MAINTENANCE

Francine Jeanson  
PRÉPOSÉE À LA MAINTENANCE ET À  
L'ENTRETIEN

Groupe Probex  
ENTRETIEN MÉNAGER

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

---

M. Michel Bernier  
PRÉSIDENT

M. Serge Carreau  
VICE-PRÉSIDENT

M. Roger Noël  
VICE-PRÉSIDENT

M. Pierre Bernard  
TRÉSORIER

M. Jean A. Savard  
SECRÉTAIRE

Mme Geneviève  
Cayouette  
ADMINISTRATRICE

M. Hugues G. Richard  
ADMINISTRATEUR

M. Pierre J. Deslauriers  
ADMINISTRATEUR

M. Yves Leduc  
ADMINISTRATEUR

M. Mathieu Cardinal  
ADMINISTRATEUR

Mme Monique Desroches  
ADMINISTRATRICE

M. Wesley Olsen  
ADMINISTRATEUR

## BÉNÉVOLES

---

Alan Albright	Louise Gagnon	Robert Michon
Nicole Andrée Lussier	Louise Galarneau	Nicole Paquette
Francine Archambault	Jocelyne Giraldeau	Pierre Paquette
Manon Aubert	Lise Gosselin	Christiane Parchet
Rachèle Beaudoin	Lucie Gratton	Richard Poirier
Pierrette Bédard	Micheline Gratton	Benoite Proteau
Suzanne Bernier	Elisabeth Graveline	Jean Roberge
Dyane Bernier	Paul Gravrand	Suzanne Roberge
Claire Bouchard	Georgette Gregoire	Marie Robert
Monique Boucher	Daniel Labonté	Carole Roy
Manon Brault	Sylvie Larkin	Lise Saint-Arneault
Denise Brodeur	Marie-Claude Latourelle	Françoise Sanders
Jean Chailler	Clément Lavoie	Nicole Ste-Marie
Constance Chailler	Line Lavoie	Élisabeth Têtu
Marcel Champoux	Renée Lemieux	Carole Thibault
Dominique Chartier	Robert Leroux	Françoise Thouin
Suzanne Chiasson	Dominique Loyer	Raymonde Tremblay
Gaetan Demers	Cathy MacDonald	Lavoie
Louise Ducharme	Hélène Maltais	Marie-Josée Turcotte
Lucie Ducharme	Denis Marchand	Janice Wong
Florent Duchesne	Jean Marquis	Diane Bérubé
Catherine Fleury	Madeleine Masson	Yvan Aird
Sallis Friedemann	Labonté	Linda Lavoie
Louise Gagné	Pierrette Ménard	

**Orford Musique tient à remercier ses bénévoles de leur implication.**

## À PROPOS D'ORFORD MUSIQUE


---

Orford Musique est un organisme de bienfaisance où la nature et la culture sont en parfaite symbiose, ce qui crée un cadre propice à l'épanouissement artistique. La mission de l'organisme est de stimuler la créativité des musiciens à leurs débuts et pendant le développement de leur vie professionnelle. Par ses activités multidisciplinaires, Orford Musique participe activement au développement et au rayonnement de la région.

# Célébrez la musique

## Desjardins, fier partenaire du Festival Orford Musique 2023.

Que chaque note jouée vous transporte dans un monde d'émotions. Bon festival!

 @desjardinscoop

 @caisselacmemphremagog

 **Desjardins**  
Caisse du Lac-Memphrémagog

## ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UDES

L'un des plus grands diffuseurs  
de musique de concert en Estrie!

- 200 jeunes musiciens talentueux
- Plusieurs ensembles et un orchestre symphonique
- Près de 100 concerts et récitals chaque année

[USherbrooke.ca/musique](http://USherbrooke.ca/musique)

 UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE



## UN GRAND MERCI À NOS DONATEURS

---

### 50 000 \$ ET PLUS

Desmarais, Paul Jr. et Hélène

Fondation J.A. DeSève

The Bannerman Foundation

### 30 000 \$ À 49 999 \$

Fondation Christian Vachon

The Azrieli Foundation

### 10 000 \$ À 29 999 \$

Banque nationale du Canada

Bernier, Michel

Canimex

Corporation Fiera Capital

Fondation Aqueduc

Fondation J.A. Bombardier

Fondation Libermont

Fondation Sibylla Hesse

### 1 000 \$ À 9 999 \$

Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac

Beaudoin, Adrienne

Bernard, Pierre

Bernier, Claude

BRP

Carreau, Serge

Cogeco Communications Inc

Collette, Maurice

Dudemaine, Céline

Durand Kobrynsky, Nicole

Fondation Famille Wood

Fondation Festival du Lac

Fondation RBC

Massawippi Inc

Fondation Pierre Desmarais Belvédère

Gagné, Pierre-Yves

Gestion Jica

Lamoureux, Lorraine

Les Grands explorateurs

Mingus Software

Penny, Louise

Petrone Architecture

Richard, Hugues

Ross, George

Royer, Raymond

The Lloyd Carr-Harris Foundation

Zeller Family Foundation

**Merci à ceux et celles qui parrainent un stagiaire de l'Académie cette année :** Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, Adrienne Beaudoin, Claude Bernier, Céline Dudemaine, Pierre Bernard, Roger Desbiens, Norelkys Blazekovic, Louise Penny et George Ross.





## ARTISTS

---

Callum Smart, violin

Jutta Puchhammer-Sédillot, viola

Johanne Perron, cello

Joel Quarrington, double bass

Stéphane Lemelin, piano



A WORD FROM THE PRESIDENT  
OF THE BOARD OF DIRECTORS  
M. Michel Bernier

---

**Dear Festival Goers,**

We are delighted to share this exciting summer season with you!

This year, Orford Music celebrates the works of the legendary Franz Schubert. This composer showed extraordinary dedication to practicing and sharing his art. He became a great source of inspiration for all the musicians who followed and he continues to be so to this day. I assure you, this summer will be full of unforgettable moments! I'm honoured that we can share all this together.

Thank you to our government agencies, concert partners and donors, who support our efforts to make music accessible for all.

*Enjoy the concert!*





A WORD FROM THE EXECUTIVE  
AND ARTISTIC DIRECTOR

M. Wonny Song

---

**Dear Audience,**

Every year we have the pleasure of hosting incredible artists who provide us with extraordinary concert experiences. I am delighted to announce that this year's Festival is no exception! You will have the opportunity to delve into the fascinating world of Schubert, led by musicians internationally renowned for the quality of their performances and artistry. With the support of our partners and the surrounding municipalities, we also continue our tradition of free concerts, helping you discover the finest rising stars.

I hope you'll join me in these moving experiences in the company of our Festival's amazing artists. You're sure to discover new things that will nourish your soul and make you want to share the timeless beauty of music with everyone around you.

*Have a wonderful summer season!*

## CALLUM SMART

Callum Smart is quickly developing an international reputation as one of Britain's finest young violinists and an innovative pedagogue, combining his professorship at the RNCM with his following of 55k+ on Instagram. He is celebrated for the sincerity of his singing line, combining 'brilliant technique with the confidence to take risks' (Bachtrack) and his 'utterly convincing' interpretations (BBC Music Magazine).

Recognized as a rising star since winning the BBC Young Musician strings category and being the top European prize-winner at the Menuhin Competition in 2010, Smart now enjoys concert appearances with the UK's leading orchestras, including re-invitations to the Royal Philharmonic Orchestra, Royal Liverpool Philharmonic and the Philharmonia Orchestra.

This season Callum makes his full debut with the Hallé Orchestra, performing Saint-Saëns *Concerto No. 3*, as well as performances of Elgar, Glazunov, Tchaikovsky, Mendelssohn, Korngold, and Sibelius. It sees the return of a full recital schedule with pianist Richard Uttley and a series of trio concerts with horn player Ben Goldscheider. In addition to his performance schedule, Callum continues his work towards diversification and accessibility of classical music with mentorship roles in the Benedetti Foundation, and Music Masters.



## JUTTA PUCHHAMMER-SÉDILLOT

Jutta Puchhammer-Sédillot was born in Vienna and studied viola at the Wiener Hochschule für Musik und Darstellende Kunst, where she graduated with honours in Siegfried Fühlringer's class. She then studied at the Eastman School of Music (Rochester) with Heidi Castleman.

Described as a violist of exceptional quality, Jutta Puchhammer-Sédillot is internationally recognized as a soloist and teacher. Jutta Puchhammer-Sédillot has been living in Canada since 1987 and is a full professor of viola and chamber music at the Faculty of Music of Université de Montréal, where she also acts as a pedagogical advisor. She frequently returns to Europe to give recitals, chamber music concerts, master classes and conferences.

In the summertime, she teaches at the Orford Music Academy, the Meadowmount Music Festival, the Heifetz International Music Institute, the Perlman Music Program, the Sarasota Music Festival, and the TTT Program in Chile, among others.

In November 2016, the double CD entitled *Pièces de Concours – Virtuosoic Romantic Works by French Composers (Navona NV6065)* was released and brought together virtuosic and little-known romantic works for viola by French composers, rigorously studied and brilliantly performed by Jutta Puchhammer-Sédillot. At the same time, she collaborated with Les éditions Schott to publish the three volumes *Les pièces de concours (ED 22234-22236)*, winning the 2017 Best Edition Award in Germany.

She is very active internationally and has been president of the International Viola Society (IVS) since 2020. She is a recipient of the Maurice Riley Award (2006-AVS), the Canadian Life Achievement Award (2022-CVS) as well as the Silver Viola Clef Award in 2019, the highest honour given by the International Viola Society (IVS)



## JOHANNE PERRON

Johanne Perron is currently pursuing a career as a chamber musician, solo performer and educator. As a soloist, she has played with orchestras including the Montreal, Quebec, Mexico and Lisbon Symphonies. She has collaborated with conductors including Charles Dutoit, Franz-Paul Decker, Arthur Weisberg and Otto Werner Muller, and has presented recitals in Canada, Brazil, Mexico, the United States and Europe.

Born in Chicoutimi, Quebec, Johanne Perron was awarded first prize in cello and chamber music at the Conservatoire de Québec, under the tutelage of Pierre Morin. As a Canada Council grant recipient, she obtained a Master's degree at Yale with Aldo Parisot and studied afterwards with Leonard Rose at the Juilliard School of Music in New York. She has also studied with such distinguished artists as Janos Starker in Banff, Pierre Fournier in Geneva and Paul Tortelier in Los Angeles. She has won several awards including the Prix d'Europe.

Critics of the Musical America magazine have described Johanne Perron as "an artist of extraordinary musical dimension, compelling intensity and deep inner serenity." She has served on the faculty of the University of North Carolina, at the Lynn University Music Conservatory, the University of Montreal, the Mount-Royal Conservatory, and is presently adjunct faculty at the University of Calgary. Johanne Perron also maintains a private studio in Alberta and British Columbia, where she team-teaches with Mr. John Kadz. She has taught and given master classes at festivals in Brazil, the United States, and Canada, including Domaine Forget and the Morningside Music Bridge in Calgary.



Johanne Perron performs in numerous chamber music collaborations as well as in solo recitals. She plays a cello made in 1705 by the great Italian maker, Grancino, as well as a modern cello by Richard Compertino.

Johanne Perron has raised three daughters, who are all accomplished musicians.

## JOEL QUARRINGTON

For over forty years, Joel Quarrington has served as the Principal Double Bassist of many ensembles including the Canadian Opera Company, The Toronto Symphony and Canada's National Arts Centre Orchestra and the famous London Symphony Orchestra.

Born in Toronto, Joel Quarrington began his formal studies of the double bass when he was thirteen. Upon graduation from the University of Toronto, he was awarded the "Eaton Scholarship" as the school's most outstanding graduate. Joel is a winner of the 1978 Geneva International Competition and the 1976 CBC Talent Competition. His solo concerts, chamber music and orchestral life have taken him all over the world.

Joel teaches in the summers at Orford Music Academy in Quebec, where his master classes have attracted players from around the world. He is a professor at the Conservatoire de musique de Montréal and also teaches at McGill University, Schulich School of Music, and at the Royal Academy of Music in London, where he is a "Visiting Artist".

He has performed with many of the world's leading string quartets including the Orford, Vermeer, Cleveland, Colorado, St. Lawrence, Allegri, Artis, Leipzig and Tokyo Quartets as well as the Pinchas Zukerman Chamber Players. He is particularly honoured to have been a part of a 1982 recording session with the legendary Glenn Gould for the soundtrack of Timothy Findley's *The Wars*. Written for solo cello and bass and based on Brahms' Intermezzi, this turned out to be the last music composed by Gould before his untimely death.

In April of 2005, he had the honour of playing the world premier John Harbison's Concerto for Bass with the Toronto Symphony and conductor Hugh Wolf. Two other important concertos written specifically for him by the composers Raymond Luedeke and Peter Paul Koprowski are unique tour de forces.

Joel has made several solo recordings that have made him famous, at least in the bass world.

His early Bottesini recordings on the NAXOS label are considered by many to be definitive. In April 2010, his recording, "Garden Scene", won the 2010 Juno Award for Best Classical Recording. June 2013 marked the release of his recording "Brothers in Brahms" and in February 2015 this recording won the prestigious Prix Opus as the Outstanding Romantic Classical Recording of the year in Quebec. This winning collaboration with the brilliant pianist David Jalbert also celebrated the music of Schubert with the 2018 release of "An die Musik".

Recently, Joel has been concentrating on the unaccompanied works of J.S. Bach. His YouTube videos of the Cello Suite No. 6 and the Prelude from the Violin Partita No. 3 have been received with great enthusiasm and thousands of views.



2021 saw the publication of his "Canadian School of Double Bass" method books 1&2, after twenty years of research and practical work.

In 2011, he received a Special Recognition Award for Outstanding Solo Performance from the International Society of Bassists and in 2015 they awarded Joel the same award for Outstanding Orchestral Performance.

Joel is married to the cellist Carole Sirois and they live in Quebec's beautiful Eastern Townships.

## STÉPHANE LEMELIN

Pianist Stéphane Lemelin is well-known to audiences throughout Canada and regularly performs in the United States, Europe and Asia as soloist and chamber musician.

His repertoire is vast, with a predilection for the German Classical and Romantic literature and a particular affinity for French music, as evidenced by his more than twenty-five recordings, which include works by Fauré, Saint-Saëns, Debussy, Poulenc and Roussel. Stéphane Lemelin is director of the French music series “Découvertes 1890-1939” on the Atma Classique label, dedicated to the rediscovery of neglected early twentieth-century French repertoire and for which he has recorded works by Samazeuilh, Ropartz, Pierné, Migot, Dupont, Dubois, Rhené-Bâton, Rosenthal, Alder, Lekeu and others. He also recorded works by Saint-Saëns and Catoire for the Naxos label.

Stéphane Lemelin studied with Yvonne Hubert in Montreal, Karl-Ulrich Schnabel in New York, and received both Bachelor’s and Master’s degrees from the Peabody Conservatory as a student of Leon Fleisher. He holds the Doctor of Musical Arts degree from Yale University, where his teachers were Boris Berman and Claude Frank. He was a professor at the University of Alberta and the University of Ottawa, where he served as Director of the School of Music from 2007 to 2012. He is now Professor of Piano and Chair of the Department of Performance at the Schulich School of Music of McGill University. A dedicated pedagogue, he has been invited to give master classes around the world.





Paola Deteix

Mediator, pianist and Musicology student

## FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Franz Schubert was born in Vienna, into a poor family whose father was a schoolmaster. He learned to play the violin and the piano with his father and brother. He learned music theory and how to play the organ with the parish church organist. The family often visited neighbors who owned a keyboard on which Schubert let his imagination run wild. He started composing at the age of 13.

Schubert's music bridges the Classical era (1750 to 1820) and the Romantic period (c. 1829 - 1900). The former glorified simplicity and rationality (think of the refined music of Mozart or Haydn). The latter dismissed abstract rationality in favour of introspective sensibility (like the exuberantly emotional styles of Schumann and Chopin). Schubert's music is sentimental yet contained, often inspired by nature.

Although he was a shy person, Schubert was constantly in the company of friends, all artists and lovers of literature. This group of young eccentrics nicknamed him "Schwammerl" (which signifies mushroom), due to his short and stout build. They housed him and actively promoted his music, even after his death.



Drawing of a Schubertiade by Moritz von Schwind, 1865.

This image of a composer surrounded by his faithful friends is quite the opposite of our idealized vision of the classical music genius. Schubert is portrayed this way in several drawings and paintings, playing music

at private salon parties named "Schubertiades," where people would gather to discuss current topics and art. The composer would also play his lieder, which are short songs for voice and piano written by setting German poetry to music. These songs became very popular in Vienna and made him famous. From the year 1823 on, however, Schubert's life was clouded with sickness, believed to have been syphilis. He died in 1828 at the young age of 31, leaving behind an extraordinary repertoire.

## PROGRAM NOTES

---

According to his friends' stories, Schubert would compose spontaneously on restaurant menus and table corners. Music came to him naturally and continuously. In only 31 years, his list of compositions includes more than 600 lieder, masses and church compositions, operas, ten symphonies (two of which are incomplete), orchestral overtures, and concertante pieces for violin and orchestra.

### "Die Forelle"

Orford Music Academy faculty members will interpret the music of Franz Schubert for a second time: violinist Callum Smart, violist Jutta Puchhammer-Sédillot, cellist Johanne Perron, double-bassist Joel Quarrington and pianist Stéphane Lemelin. They will begin with *Trio for Piano and Strings No. 1*, composed in 1827, shortly before the death of the composer. This Trio is known for its unusual length, totaling 40 minutes, which allows time for Schubert to fully complete his ideas. The **first movement** features two themes: the first is composed of short, playful, pointillistic notes, while the second offers a singing melody which starts on the piano. In the **second movement**, the instruments recreate the rocking sensation of a boat before entering a more turbulent section. The **third movement** is a scherzo, which is a fast-moving, comedic piece. In the middle of this movement, there is a **Trio**, or slower waltz. The **fourth movement** has a bouncy melody with short notes and is in rondo form, meaning that the melody returns systematically, alternating with digressions, like a chorus alternating with verses.

The five musicians will end with the piano quintet "**Die Forelle**," also known as the "**Trout Quintet**." Schubert wrote this piece overflowing with energy when he was only 22 years old. This is the only piece Schubert composed for four string instruments and piano. He chose a rather uncommon combination of instruments. A piano quintet is usually composed of a string quartet (two violins, viola and cello) and a piano, not violin, viola, cello and double bass with a piano! The presence of the **double bass** brings depth to his sound and Schubert uses it in certain sections to create a rumbling effect. The piece is named "The Trout" because Schubert reused the melody from the song with the same name in the **fourth movement**. Can you recognize it?



**Complice du  
Festival Orford Musique**



hydro  
quebec  
.com